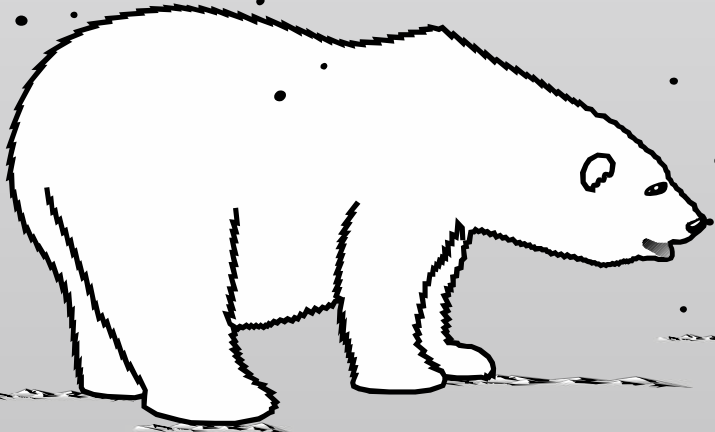
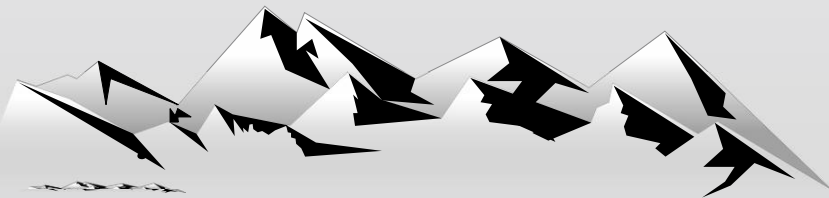


使用說明書

環保家用 冷凍櫃

-60°C、-70°C



目	錄
使用上的安全注意事項	警告 . 1-2 注意 . 3-4
使用前注意事項	..... 5-6
食品放入前之注意事項	..... 7
各部品名稱	..... 8
溫度調節的方法	..... 9
清理的方法	..... 10
除霜的方法	..... 10
一般節電使用方法	..... 11
規格	..... 11
遇有以下情況之處理方法	..... 12
緊急處理方法	..... 12
關於售後服務	..... 13
故障排除	..... 13
台灣三洋服務網	..... 13
關於正確的使用方法	..... 14

■ 本產品限台灣區域使用 ■
For use in Taiwan only

本公司產品設計之使用範圍如下:

1. 商店、辦公室及其他工作環境之員工廚房區域。
2. 農莊及旅館、汽車旅館及其他居住型環境。
3. 民宿型態之環境。
4. 餐飲及類似的非零售應用。




使用本產品前，務必詳讀本說明書，
以避免不當使用造成的故障或危險。

TFS-100DD

TFS-100G

使用上的安全注意事項









- 使用前請詳細閱讀「安全上注意事項」並正確使用。
- 若忽視標示內容，使用時發生危害及損害的程度，以下列的標示區分說明。

 警告	此標示欄的內容為「假定有死亡或受傷的可能性」。
 注意	此標示欄的內容為「有受傷及僅有物品損壞的可能性」。
 注意	本產品設計之安全使用年限為10年。
	若超過設計安全使用期限，因年久部品恐劣化及積灰塵和欠缺保養，導致發生起火等事故之可能性。

圖列表示

		
「警告或提醒注意」的內容。	不能做，「禁止」的內容。	必須實行「指示」的內容。

警告

 禁止分解	不可改裝。 此外，非修理技術人員絕對不可分解及修理。 <ul style="list-style-type: none">● 會造成火災、觸電、受傷。	 禁止	勿將電源線損壞或使之破損、加工、過度彎曲、拉扯、扭轉或放置重物等動作。 <ul style="list-style-type: none">● 會造成電源線破損，導致火災、觸電的危險。
由於使用可燃性冷媒，因此當冷卻迴路(配管)、電源線受損時，請先開窗通風後，再洽詢各地服務站。(否則可能發生起火、爆炸)			
 拔下插頭	保養時，請務必將插座上的電源線插頭拔起，此外，手潮濕時不可拔插頭。 <ul style="list-style-type: none">● 會造成觸電、受傷。	 注意	不可使用AC110V以外的電壓。 <ul style="list-style-type: none">● 會造成損壞、火災及觸電。 (電壓、電流請參考規格表標示數值)
 禁止	電源線及電源插頭損壞或鬆弛時請勿使用。 <ul style="list-style-type: none">● 電源線或插頭損傷是造成漏電、燒損的原因。● 有短路、觸電、受傷或火災危險。	 注意	要定期清除電源插頭的灰塵。 <ul style="list-style-type: none">● 插頭上若塵埃堆積，會因濕氣造成絕緣不良，引起火災。
 禁止	請勿將本產品移至正常使用外的場所及其他用途功能使用。 <ul style="list-style-type: none">● 本產品除依說明書所規定之規定外，不得使用於其他用途，以避免機件產生損壞或發生危險。	 禁止	請勿放置在不安定的位置。 <ul style="list-style-type: none">● 因地震或外力影響，極容易摔落而造成受傷之危險並使產品損壞。(詳見第5頁)



警告

本產品僅供一般食品冰存使用，本產品內附屬各項部品僅限於內部使用，嚴禁作其他用途使用，易使本產品發生故障和危險。



注意

產品在長期開機運轉或使用中，需有人在場，如長時間不使用或人員離開、外出請將電源線拔起。

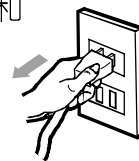
- 待機時仍有部份在通電狀態，會因絕緣劣化或漏電而造成火災。



拔下插頭

搬運或移動產品時，務必將電源線和連接線拔下

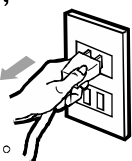
- 未拔下時，易造成觸電和火災等事故。



拔下插頭

長時間不使用或報廢時，請拔下電源插頭，以節省能源。

- 待機時仍有部份在通電狀態，會因絕緣劣化、漏電而造成火災意外。
- 在拔下插頭時不可拉電源線拔起，一定要從插頭處拔下。



注意

請單獨使用110V 15A以上的插座切勿使用破損的電源線或插頭

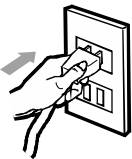
- 使用110V以外的電源或電流不足的插座，是引起火災的主要原因。



注意

使用前請確實將電源線插頭插好

- 插頭確實與插座緊密貼合不可有鬆動或插入不完全。



禁止

請勿使用多頭電源線插座

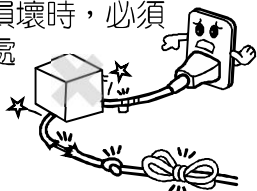
- 請勿使用延長線插座或與其他電器共用電源插座會有過熱，引起火災的危險。



禁止

電源線請勿踐踏

- 電源線或插座損傷是造成漏電、燒傷的原因，若電源線損壞時，必須由製造商或其服務處的人員更換，以避免危險。



禁止觸摸

請勿用沾濕的手拔電源線插頭

- 電源插頭需拔除時，不要用沾濕的手拔插頭，有觸電的危險。



禁止水淋

避免靠近水道、流理台或浴室等濕氣重的地方不要使用

- 易造成生銹、絕緣不良、漏電或故障等事故。



禁止

請勿在產品周圍放置易燃物品或在機械油成分浮游處使用

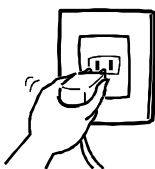
- 會造成龜裂、異味及火災意外。
- 乙醚、揮發油、酒精、接著劑等具揮發易燃性物品切勿放入以免發生危險。



注意

異常(燒焦味)停止運轉時請手握緊插頭處拔下插頭

- 如持續異常運轉，恐有漏電及火災發生。
- 拉扯電源線易造成電源線斷裂、接觸不良而發生觸電、短路的危險。



請接地

請安裝接地線等安全措施

- 故障和漏電時會有觸電之虞；接地固定方式請與經銷商商量。(詳見第6頁)

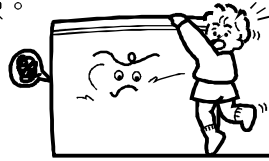


⚠ 注意



請勿放置於兒童、老人、行動不方便者可單獨使用的地方

- 請勿讓孩童攀拉冷凍櫃門扉，以免造成意外傷害故障危險。



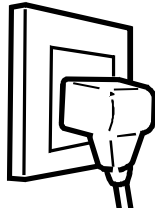
請勿任意改造本產品機體結構或更換零件

- 會造成火災、觸電、受傷。
- 修理需向購買的販賣店或廠商指定的場所詢問。



請單獨使用AC110V的插座

- 因與其他電器共用一個分歧插座，使用時會有過熱而引起火災的危險。
- 切勿使用超載分歧插座和延長電源線，否則有觸電之虞。

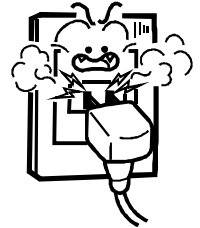


限用AC110V



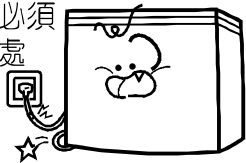
電源線請勿踐踏、頂到插座

- 插頭的刀刃須確實與插座緊密貼合，不可有鬆動或插入不完全的現象，否則會因發熱而引起火災意外。



確實將電源插頭插入插座

- 電源線或插頭若變形損傷是造成漏電、火災的原因之一。
- 若電源線損壞時，必須由製造廠或其服務處的人員更換，以避免危險。



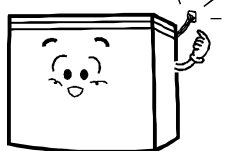
電源插頭拔下後，距再插上使用時間，至少

- 瞬間插上插頭會造成壓縮機馬達一時無法起動。



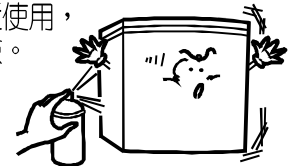
請實施防止翻倒的措施

- 為預防地震傾倒、產生意外可利用掛鉤、繩索穿過背板上方的搬運把手防止傾倒之安裝孔，確實固定安裝在牆壁等堅固位置。



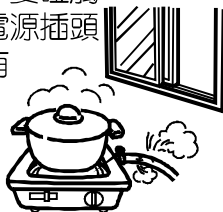
可燃性噴霧器請注意

- 不可對產品噴灑揮發油、塗料、殺蟲劑，會造成觸電、火災意外。
- 切勿在冷凍箱附近使用，有燃燒起火的危險。



瓦斯器具若瓦斯漏氣時

- 快關閉瓦斯總關閉，不要碰觸任何電器；此時如將電源插頭拔掉，易引起火花，有瓦斯爆炸的危險。
- 請小心！



請特別注意老人、兒童的安全

- 若有老人或兒童要使用冷凍箱時，需有成人在旁監督指導及協助；因兒童有可能被困在冷凍箱裡而發生窒息危險。
- 避免兒童有單獨使用冷凍箱的機會，防止兒童去玩耍冷凍箱，以免發生危險。（如：碰傷、壓傷、窒息、觸電...等）



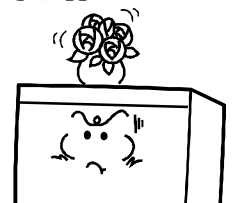
不適合冰存的物品請勿放入

- 不可放入醫藥用品、疫苗、藥品、中藥材、檳榔、化妝品、生化製劑及實驗室實驗品不適合冰存的物品，易有變質情況發生。



下列物品請勿放置在產品上面

- 不穩固的東西或裝水的容器。
- 重的物品。
- 門的開閉易引起上面物品掉落、溢出水，造成絕緣不良漏電、故障和危險。





注意

產品送達後須靜放2小時以上再插上電源；在初次使用前勿放入食物，待運轉4-6小時冷度分布均勻後，食物再放入可達節省用電的效果。



注意

食品須先清洗處理後

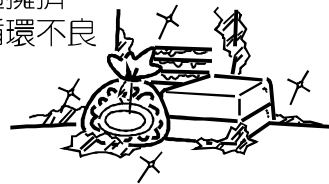
- 食品類請先清洗處理包裝後再冷藏。
- 瓶罐食品須清潔處理擦拭後再貯藏。



注意

食品放入時應留有適當的空隙，以利空氣的循環。

- 食品放入太過擁擠，會造成冷氣循環不良、浪費電力。



注意

熱的東西請先弄涼再放入

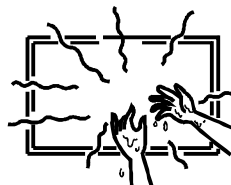
- 開水等熱的東西，直接放入耗電量會格外增加。



禁止觸摸

濕的手請勿直接碰觸冷凍櫃內的食品或容器(特別是金屬製)

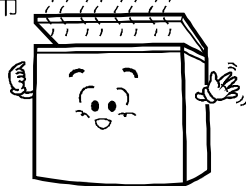
- 恐怕會凍傷。



開啓上蓋
換氣

換氣

- 為保持冷凍箱內部及外觀清潔，請用軟布再擦拭。
- 開啓上蓋以去除庫內異味。



禁止

瓶罐類等物品請勿放入庫內

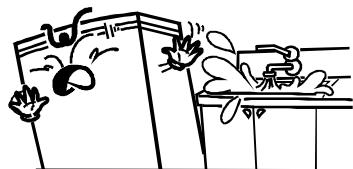
- 凍結後有爆裂的危險。



禁止水淋

請勿直接用水沖洗

- 電器部品直接用水沖洗，容易生鏽、漏電，發生故障。



注意

請特別注意在雨季、高溫...

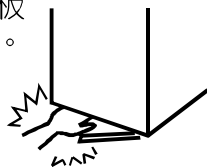
- 雨季及高溫之季節若產品外箱底部及門扉四周會產生結露水滴，此為正常現象，用乾布擦拭即可。



禁止

請勿用手拭摸冷凍箱底部

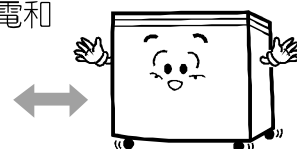
- 恐會被底部的鐵板割傷。
- 請勿在容易受傷的地板使用腳輪來移動產品。



注意

移動產品時務必將電源線與其連接線拔下

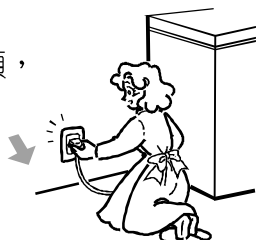
- 移動產品時未拔下電源線，易使電源線受損，造成觸電和火災的危險。



拔下插頭

定期清理時，請先拔掉電源插頭

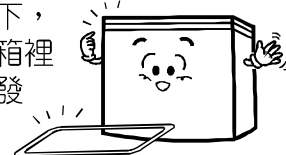
- 若沒拔下電源插頭，容易發生觸電的危險。



注意

產品報廢時請卸下上蓋墊條以防危險

- 在您扔掉舊冷凍箱前，務必將冷凍箱裡的門扉墊條拆下，避免兒童在冷凍箱裡面攀爬被鎖住而發生危險意外。



使用前注意事項

※ 冷凍箱送達之後，須靜放2小時以上，方可插電使用。

安裝位置的決定

通風良好的地方

- 冷凍箱左右空隙越大散熱效果好。左右>5公分，後面>5公分
- 若冷凍箱背面和牆壁接觸會發出振動聲，只要微微向前移，不與牆壁接觸為宜。
- 請保持散熱網暢通、散熱良好，可提高產品效能，節省用電費。

熱氣、濕氣的地方

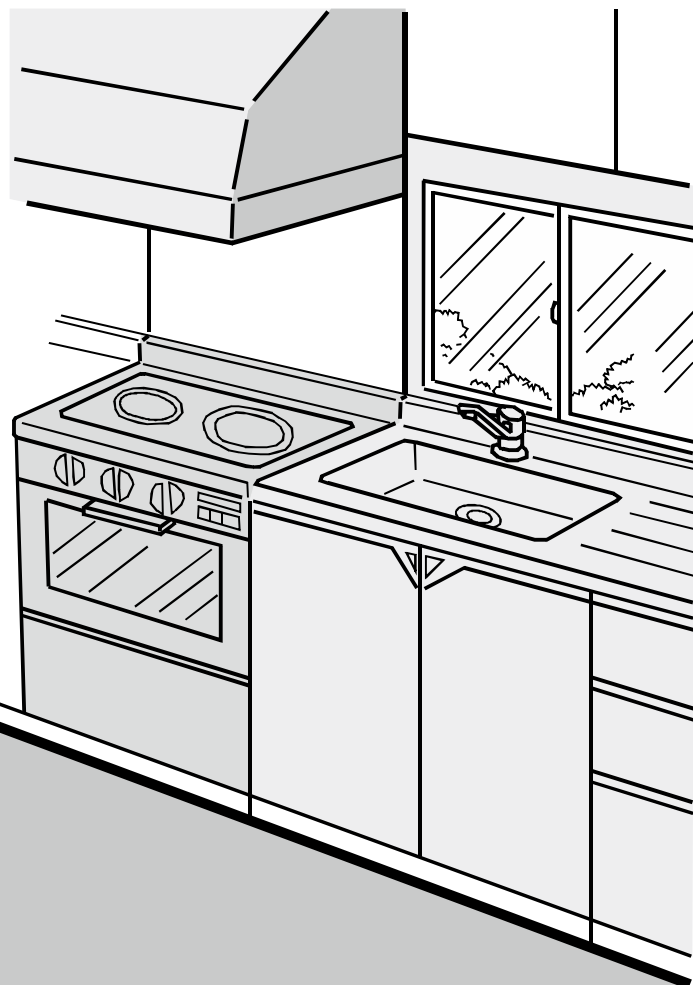
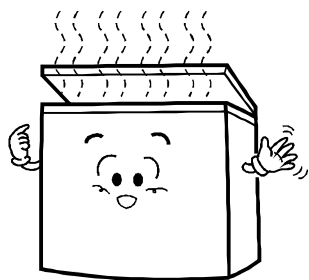
- 日光直射或靠近爐子的地方，會降低冷凍箱的冷卻能力。
- 請勿靠近水道或流理台等濕氣重的地方，易造成生鏽、漏電的危險。
- 若地面太潮濕時，請墊高放置。

水平穩固的場所

- 放置於不穩固的場所，易振動產生噪音。
- 冷凍箱置於地毯上時，因底部的熱會使地毯變色，請於底部放置堅固的台座。

換氣

- 第一次使用時為保持冷凍箱內部及外觀清潔，請打開上蓋，去除庫內異味。
- 請用軟布再擦拭。



⚠ 注意

請勿放置在不安定的位置

因為地震或外力影響極容易摔落，而造成受傷之危險並使製品損壞。

移動產品時務必將電源線、連接線拔下

移動產品時，電源線未拔下，易使電源線受損及造成火災和觸電的危險。

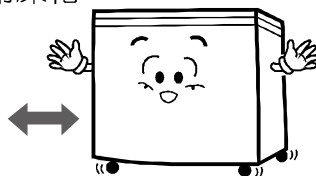
移動、搬運時，必需將電源插頭拔掉！

準備

- 庫內物品全部取出；排掉庫內化霜水。

移動、搬運時

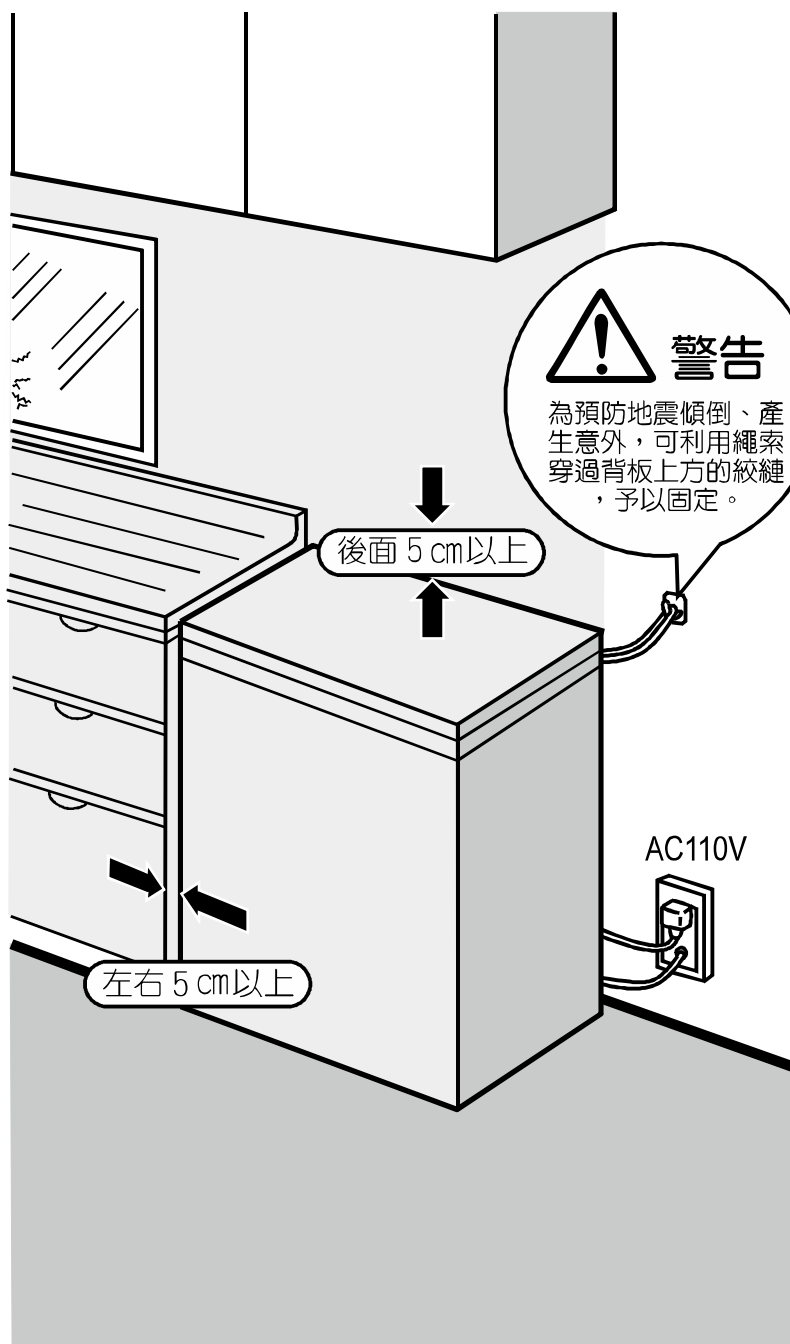
- 請勿在容易受傷的地板使用腳輪來移動冷凍箱，恐會刮傷地板。



⚠ 注意

- 手握門扉搬運，易滑手受傷。

※冷凍箱安裝示意圖(以實物為準)



關於接地線的接續



警告

1 為了防止觸電須安裝接地線，放置於下列場所必須作接地（第3種接地工事，詳洽經銷商）

- 地上經常須接觸到水的場所。
- 地下室容易結露的地方。
- 其他容易潮濕、水氣多的地方。
- 接地線請用1.6mm以上單心絕緣橡皮電線。切忌使用下列部品：
 - 自來水管...沒有接地。
 - 瓦斯管...有爆炸的危險。
 - 電話、避雷針的接地線...因為打雷時會有大電流通過的危險。

2 請安裝接地線

故障和漏電時會有觸電之虞；
接地固定方式請與
經銷商商量。



請接地



接地線

3 有關漏電切斷器

易潮濕、水氣重的場所務必安裝漏電切斷器（詳情請洽各地經銷商）。

注意

- 警告：器具外殼或嵌入結構的通氣孔須保持暢通。
- 警告：除了廠商建議的方法外，不得使用機械工具或其他工具來加速除霜的過程。
- 警告：不得破壞冷媒迴路。
- 警告：除了廠商所建議的器具外，不得在食物儲藏箱內使用其他的器具。

緊急處理方法

- 萬一本機發生異常狀況時，請關閉電源，拔掉電源插頭並停止使用。
- 假如是內部機件發生故障時，請連絡本公司各地服務站，我們將提供最熱忱的售後服務。



請注意

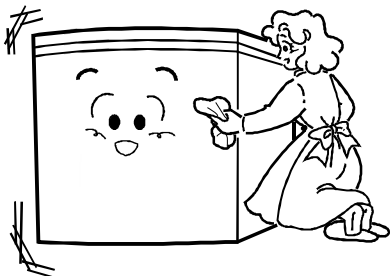
- 為防止冷凍箱接觸牆壁而產生振動聲及散熱會使牆壁變色，故請與牆壁稍有距離。

食品放入前之注意事項

準備 冷凍箱初次使用前，請暫勿放入食物，待冷凍箱運轉4~6小時後，冷度分布均勻，再放入食物，可達節省用電的效果。

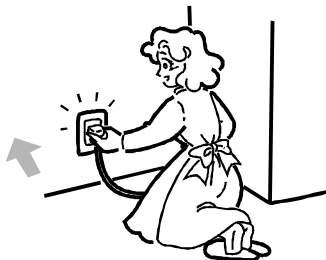
1 庫內的擦拭

請用柔軟布巾擦拭乾淨。



2 專用的電源插座

請確實插入AC110V的插座內。



3 冷卻後再貯藏

通常需運轉2~3小時，夏天或周圍溫度較高時需4小時；在冷凍箱未完全冷卻請勿開門。

庫內塑膠部品的味道，待冷卻後會自然消失，請安心使用。

正確的貯備方法

● 清洗、擦拭

食品須清洗處理擦拭後，再放入庫內貯藏。



● 食品採先進先出

先放進庫內的食物，先提出使用，以確保食品品質管制。



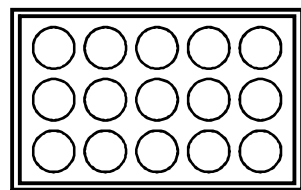
● 涼了再貯藏

熱的食品請勿直接放入庫內，以免影響其他食品、浪費電力。



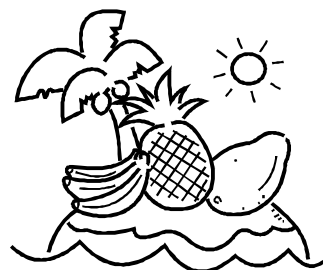
● 適當的空隙

食品放入太過擁擠，會造成冷氣循環不良、浪費電力。



● 不適合冰存的食物

芋、薯類...澱粉會老化變得難吃；蘿蔔...會有凍傷現象；鳳梨、香蕉、木瓜...等熱帶的水果，因冷凍櫃的溫度會影響其熟化變得很難吃，故要吃之前再冰就可以。

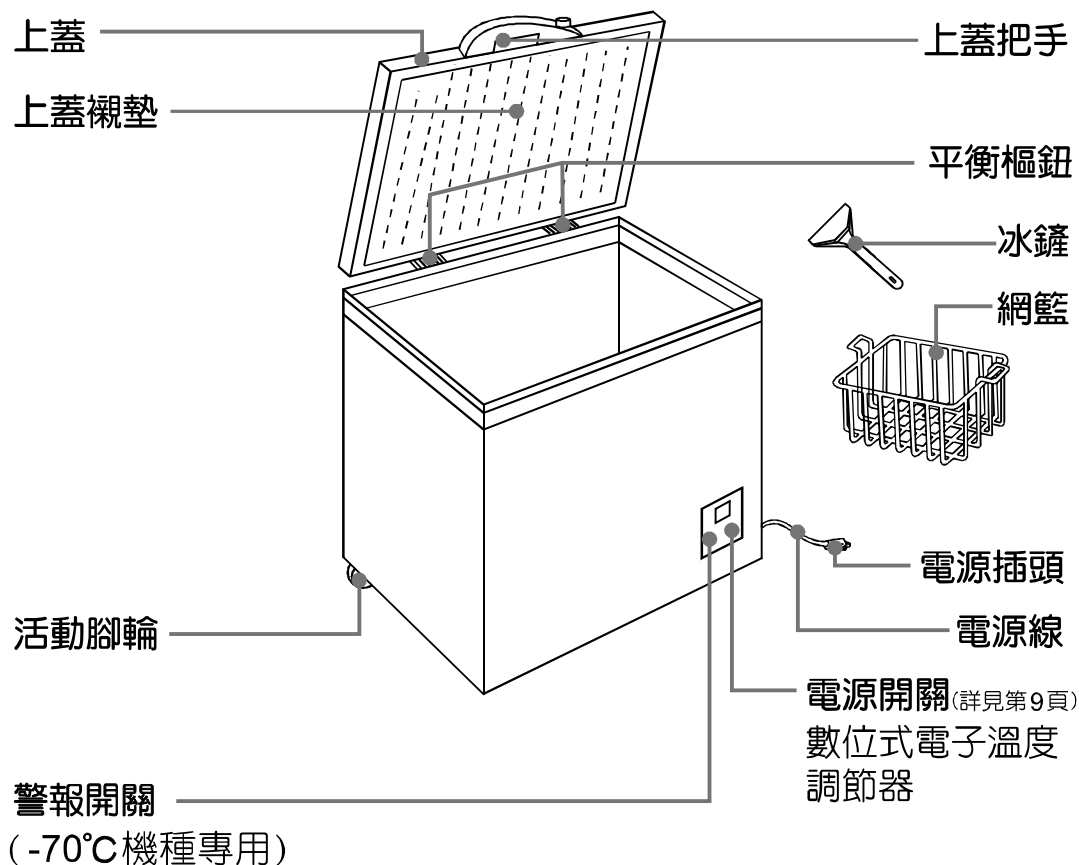


△ 注意

- 請勿使用去污粉、強力(濃縮)清潔劑、揮發油、松香油、汽油、酸熱水、化學抹布、甲苯、稀釋劑、研磨粉、漂白劑...等，具有腐蝕性清潔劑及硬物來清理、擦拭冷凍箱；這樣會傷及塑膠部品及刮傷烤漆表面，請勿使用之。

各部品名稱

請勿將本產品移至正常使用外的場所及做其他用途功能使用，這是造成故障安全事故的主要原因。



⚠ 注意

- 電源線請勿踐踏；電源線或插頭損傷是造成漏電、燒傷的原因。
- 若電源線損壞時，必須由製造商或其服務處或是有類似資格的人員更換，以避免發生危險。
- 冷凍箱請不要直接灑水清洗，容易發生危險，因為電器部品濺上水，造成生鏽、漏電、故障的原因。

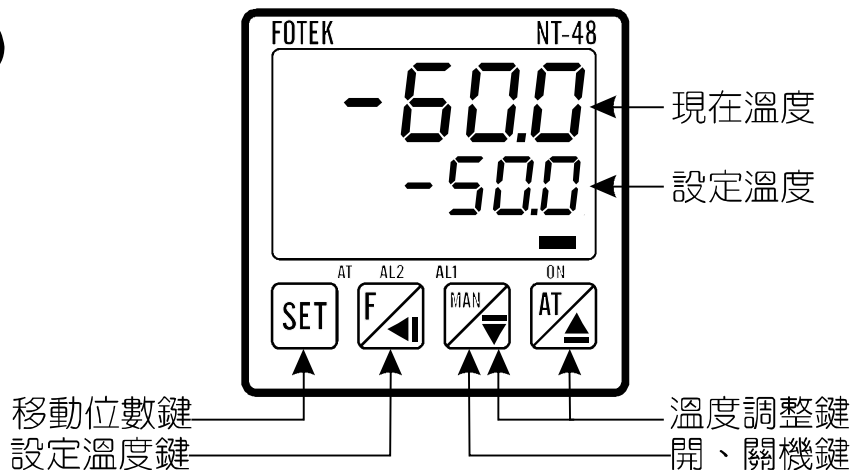
⚠ 警告

- 若兒童或老人要使用冷凍箱時，要成人在旁監督及協助；因兒童有被困在裡面，而發生窒息的危險。
- 在您廢棄扔掉舊冷凍箱前，務必將冷凍箱裡外門隔板拆下，避免兒童在冷凍箱內攀爬，而發生危險意外。
- 避免兒童有單獨使用冷凍箱的機會，預防兒童去玩耍冷凍箱，以免發生危險。(如：碰傷、壓傷、窒息、觸電...等)

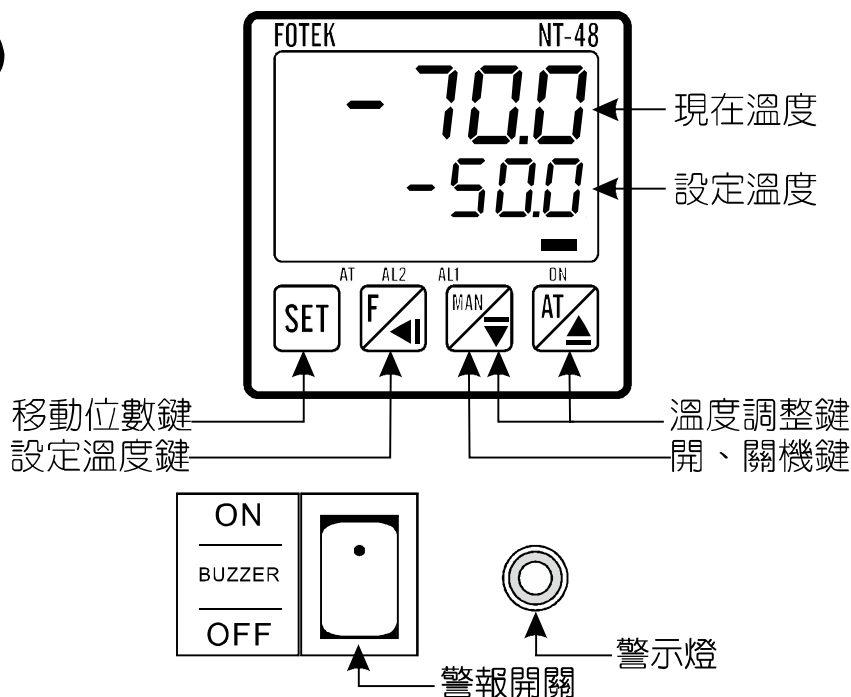
溫度調節器的使用說明

功能介紹 ●請依保存食品所需來選擇運轉方式。

(-60°C機種)



(-70°C機種)



溫度調節按鍵 ●如需要調節庫內溫度，請參考下表調整。



開、關機鍵

開機或關機切換，請按住此鍵持續三秒不放。



移動位數鍵

按下此按鍵可調整位數間的位置。



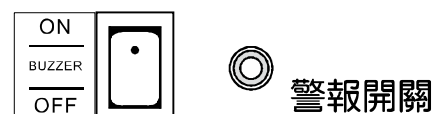
溫度調整鍵

個別按下此按鍵即可調整設定到所需之溫度值。



設定溫度鍵

SET鍵按下時，即進入調整設定溫度的狀態，調整設定好溫度之後，要再按SET鍵完成設定。



警報開關

- 初始插電時請開啟警報系統，開關鍵置於“ON”狀態。
- 當溫度高於-40°C以上時，警報音響起，此時迅速將警報開關鍵置於“OFF”狀態。
- 請儘速聯絡三洋服務人員進行維修。

清理的方法

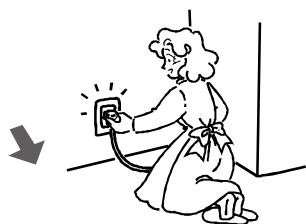
請每月一次定期清理冷凍箱。

清理的方法



警告

- 清理前請拔下電源插頭。



清理重點

外側、庫內

用中性清潔劑(例:洗碗精)擦拭污垢的地方,先用濕布擦拭後用乾布擦乾。

門扉、外側

- ① 梅雨季節門扉、外側易結露出汗,請用乾布擦乾。
- ② 污穢嚴重的地方,先用軟布沾些洗碗精清理,再用清水擦拭後用乾布擦乾。



除霜的方法

- 請每月一次定期為冷凍箱除霜。
- 當冷凍箱庫內積霜厚達0.5公分將影響冷凍能力,又消耗電力,請即刻除霜。
- 請先將溫度調節的電源開關"☒"按鈕按至關,並取出庫內所有物品,再進行除霜。
- 請勿用刀鑽等利器除霜,以免傷及冷卻器。
- 忌用熱水直接倒入除霜。

除霜步驟

- ① 用除霜匙刮落霜片,可加速除霜工作。
- ② 用浸過熱水的布覆蓋於積霜上,冷掉再換一塊熱布,如此循環直至積霜軟化為止。
- ③ 打開上蓋用電扇向庫內吹風,直至積霜軟化為止。
- ④ 打開上蓋讓積霜慢慢軟化,使用此法須較長久的時間。
- ⑤ 緊閉上蓋將溫度調至適當位置,運轉一段時間後再放入食品。

清理後的安全檢查

- 電源線是否有裂痕或破皮現象。
- 電源插頭是否有異常發熱現象。
- 電源插頭的專用插座是否有鬆動現象。

PS. 電源線及插頭受損,易引起觸電、火災的危險。

★ 若有問題請立即
通知服務站
派員修理。

注意

- 冷凍箱請不要直接灑水清洗,容易發生危險。因為電氣部品濺上水是造成生鏽、漏電、故障的原因。

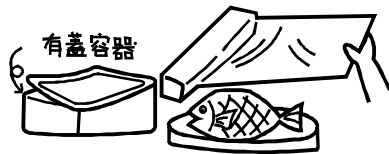
請注意

- 磨石粉(清潔劑)、肥皂粉、揮發油、稀薄劑、石油、酸熱水等會傷及烤漆表面、塑膠、門扉墊條等...會有刮傷,請勿使用之。

一般節電使用方法

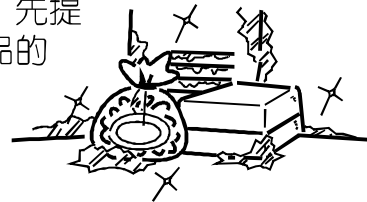
冷凍箱的電費跟良好的使用方法，有很大的關係。
請好好節約用電！

水份多的食品先用PE膜包裝好，
再放入庫內。



食品採先進先出

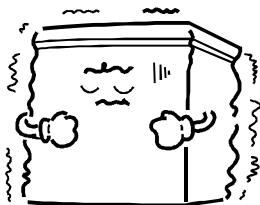
先放進庫內的食物，先提出使用，以確保商品的品質管制。



不要超過必要的冷度

冷凍食品凍結後，刻度盤應恢復原來使用位置。

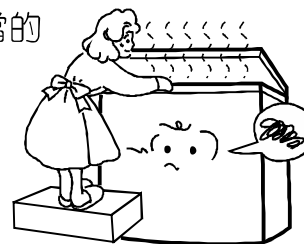
設定適當庫內溫度，
可節省電費。



縮短開門時間

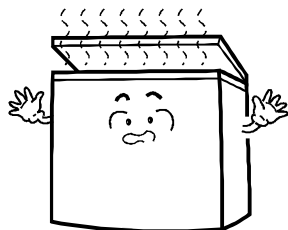
食品放入時應留有適當的空隙，以利冷氣循環。

良好的擺放食物，可減少食物取出、放入的時間。



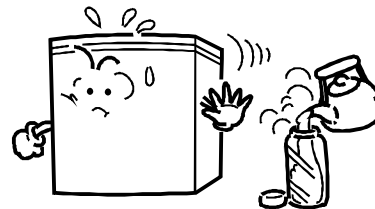
不要忘記關門

為了防止冷氣流出、
浪費電力，請記得隨時將門扉關好。



熱的東西請先弄涼再放入

開水等熱的東西，直接放入耗電量會格外增加。



規格

種類	冷	凍	箱
機種	TFS-100G		TFS-100DD
消耗功率 (W)	240		250
淨重 (kg)		52	
溫度	-60°C		-70°C
電源	110V a.c 60Hz		
附屬品	門鑰一組、網籃1個、冰鏟一支		
外觀尺寸	寬 (mm)	677	
	深 (mm)	742	
	高 (mm)	915	

遇有以下情況之處理方法

預知停電時

- 盡可能避免開關冷凍箱和放入新的食品，以免庫內溫度上升。
- 多製些冰塊，用容器裝起來，放置於冷凍箱內，可使冷凍箱內的溫度上昇較慢。
- 停電的時候，請盡量避免開門，夏天停電2~3小時還不致於影響食品的貯藏。

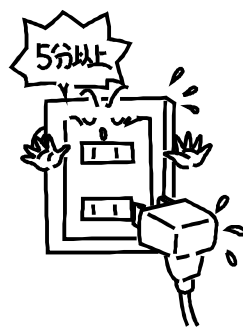
長時間不使用或外出時 請務必拔掉電源插頭

- 庫內物品全部取出，電源插頭拔出收妥。
- 庫內清洗乾淨，水份擦乾，並打開門扉2~3日，直到完全乾燥為止。
- 若沒拔下電源插頭，容易發生觸電的危險。此外，手潮濕時，不可拔插頭。



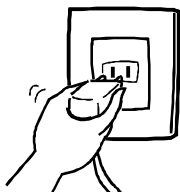
電源插頭拔下再插上時 不可瞬間插上電源

- 電源插頭拔下後，距再插上使用時間，至少間隔5分鐘以上。
- 瞬間插上插頭，會造成壓縮機馬達一時無法起動。



異常(燒焦味)發生時

- 異常(燒焦味)停止運轉時，請手握插頭處拔下插頭。
- 如持續異常運轉，恐有漏電及火災發生。



容易生鏽的場所

- 有腐蝕性氣體的地方，如溫泉區、工業區、鹽分多的海邊等地區，容易腐蝕管路、故障、不冷、易生鏽。

請特別注意老人和兒童的安全!

- 若有老人或兒童要使用冷凍箱時，需有成人旁監督指導及協助。因兒童有可能被困在冷凍箱裡而發生窒息危險。請小心！
- 避免兒童有單獨使用冷凍箱的機會，防止兒童去玩耍冷凍箱，以免發生危險(如：碰傷、壓傷、窒息、觸電...等)。



緊急處理方法

- ① 萬一本產品發生異常時，請先將電源開關關掉，再將電源插頭拔掉，以策安全。
- ② 冷凍箱若有異樣，請依第13頁「狀況檢查事項」的方法，先行檢查看看。
- ③ 假如是內部機件發生故障時，請連絡本公司各地服務站，本公司將提供熱忱的售後服務。

關於售後服務

萬一冷凍箱發生異常狀況時，請依下列方法檢查，若狀況仍無法改善，請關閉電源，拔掉電源插頭，停止使用，速通知本公司服務單位派員處理。

1 故障排除

在委託修理服務之前，請依下列方法檢查

狀況	檢查事項
完全不冷時	<ul style="list-style-type: none">● 電源插頭是否已被拔出？● 家裡的電源開關和保險絲是否斷路？● 是否停電了？
冷度不足時	<ul style="list-style-type: none">● 食品擺放位置正確否？● 是否有日光直射或上蓋開閉頻繁？● 結霜是否過多了？
有異音時	<ul style="list-style-type: none">● 底墊台座是否不穩？● 背面是否碰觸牆壁？● 冷凍箱和牆壁間是否有異物掉入而發出聲音？
無法密合	<ul style="list-style-type: none">● 上蓋墊條變形否？● 擺放位置向前傾斜否？
有水流聲時	<ul style="list-style-type: none">● 水流聲乃是冷媒在冷卻管中流動的聲音，絕非機件故障，請安心使用。
外側有微熱現象	<ul style="list-style-type: none">● 冷凍箱在運轉時，本體外圍有微熱的現象，此乃是防止結露流汗而設計的，絕不會影響庫內食品 and 溫度，請安心使用。

長期使用時，製品之點檢確認

製品
是否有
右列
之症狀

- 電源線或插頭組異常發燙(熱)？
- 燒焦或發臭等異味？
- 運轉時異常的振動或異音？
- 碰觸製品時有漏電發麻之感覺時
- 其他異常故障時？

製品若有此症狀時，為防止故障或事故之擴大，請將製品電源關閉，插頭拔開插座，並請就近聯絡本公司服務人員點檢或維修處置。

2 廢家電處理方法

當您的舊冷凍箱要廢棄時，請依下列方式處理：

- ① 當您要廢棄舊冷凍箱時，務必將電源線和連接線拔下，以策安全。
- ② 當您購買新冷凍箱時，汰換之舊冷凍箱可委由經銷商運回處理。
- ③ 請勿自行隨意丟棄，以免造成環境污染，謝謝合作。
- ④ 因使用可燃性冷媒，報廢時請洽環保業者回收處理。



3 如需服務時，請將下列事項告知...

- ① 機種
- ② 故障的狀況（儘可能詳細）
- ③ 製造號碼（保證書上有記載）
- ④ 姓名、住址、電話
- ⑤ 訪問時間、日期
- ⑥ 購買日期

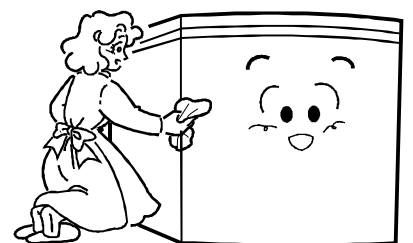
4 台灣三洋服務網：

台灣三洋公司各地服務站之服務電話，敬請詳閱保證書上記載之服務電話。若您需要我們服務時，歡迎您的來電，我們將提供您最熱忱的售後服務。

關於正確的使用方法

冷凍櫃的電費跟使用方法，有很大的關係，請好好節約用電。

- 冷凍櫃首次使用前，請暫勿放入食物，待冷凍櫃運轉 4 小時後，冷度分佈均勻，再放入食物，可達節省用電的效果。
- 冷凍櫃剛關門後，進入庫內的空氣遇冷、瞬間壓力較庫外低，若立即再開門會有開啓不易情形發生，此為正常現象。
- 箱門開閉的次數太多或含水量較高的食品放置電冰櫃內時，容易產生水滴現象，此為正常現象；因此，請把含水量較高的食品，使用塑膠袋或食品容器加蓋，並儘量減少開門的次數。
- 若運轉使用後仍有冷度不足之現象，可能是放入食物過量或開閉門扉時間過久、次數過於頻繁而造成，這並非故障，請安心使用。
- 在雨季及高濕之季節，冷凍櫃箱體(尤其是冷凍室門四周及門扉墊條等)會有結露產生水滴，此為正常現象，用乾布擦拭即可。
- 外箱體前緣及兩側面有防汗散熱管，其作用在散熱，並防止外箱體流汗，請安心使用。
- 本機種有設計其側面用來散熱，會有稍熱的感覺(尤其是冷凍櫃剛開始使用4小時內或停電後再啓動運轉後再啓動運轉會較熱)這並非故障，也不會影響庫內之食物，請安心使用。
- 請與牆壁或傢俱保持後面 5 cm 以上，左右 5 cm 以上，上方 10 cm 以上距離，以利冷凍櫃有良好的散熱效果，並確保庫內冷度。
- 開關冷凍櫃後，若有“劈裂”聲音此乃塑膠零件及發泡材冷縮熱脹所致，這並非故障，請安心使用。
- 冷凍櫃在使用中，有下列聲音時為正常現象，請安心使用：
 - (1) 壓縮機運轉的聲音或停止時冷媒流動“嘶嘶”的聲音。
 - (2) 壓縮機停止時，庫內冷卻器有冷媒對流“咕嚕”的聲音。
- 含水份較多的食物，請加蓋或覆上保鮮膜，再放入冷凍櫃。
- 酒精、甲苯等揮發液體及醫療用疫苗，請勿放入冷凍櫃。
- 漬物或氣味強的食品，請用塑膠袋包妥後再放入冷凍櫃。
- 熱的食物，請放涼了之後，再放入冷凍櫃。
- 不可放入醫藥用品、疫苗、藥品、中藥材、檳榔、化妝品、生化製劑及實驗室實驗品等不適合冰存的物品，因為易有變質情況發生。



謝謝您選購本公司產品，請您進入台灣三洋網頁

<http://www.sanlux.com.tw>登錄保證書資料以享有如下權益：

- ①正常使用保證期內可享有免費服務。
 - ②本公司有技術變更或通知給予軟體升級。
 - ③遇有上列情況本公司將可依您登錄保證書資料通知您，給予延續提供快速服務。
- ※相關保證條例，請參閱保證書正本保證內容，並請妥善保存保證書※

委製商

台灣三洋電機股份有限公司

公司地址：台北市松江路266號10F TEL：(02)25210251（十線）

製造商：三洋全能股份有限公司

中華民國 製造